



Istruzioni / Descrizione del modulo «Trasmissione elettronica sbarramenti»

In questo manuale il modulo «Trasmissione elettronica sbarramenti» è stato suddiviso in tre parti. Viene presentato sul sito web nel suo complesso.

È possibile presentare un solo dossier o tema per ogni trasmissione. Per ogni trasmissione è possibile inviare un singolo file o più file insieme. Se in una voce devono essere inviati più file contemporaneamente, è possibile selezionarli insieme da una cartella tramite il tasto Ctrl e il clic del mouse. Tuttavia, NON è possibile selezionare un primo file in un primo passaggio e poi aggiungerne un altro in un secondo passaggio, poiché in questo caso il primo file verrà nuovamente rimosso.

Nota bene: i campi contrassegnati con * sono obbligatori.

Parte 1 «Dettagli della trasmissione elettronica»

Trasmissione elettronica sbarramenti

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni DATEC

Ufficio federale dell'energia UFE

Vigilanza sugli impianti di accumulazione

Pulverstrasse 13

3063 Ittigen

Dettagli della trasmissione elettronica

La mia trasmissione riguarda *

- un grande impianto di accumulazione sotto vigilanza federale
 - piccoli impianti sottoposti a vigilanza cantonale
 - Altro

Data del documento *

yyyy.MM.dd

Tipo di documento *

Oggetto *

Oggetto

La mia trasmissione riguarda *

Qui si deve selezionare il tipo di input che interessa:

«un grande impianto di accumulazione sotto vigilanza federale»: tutte le strutture sotto la supervisione federale appaiono in un elenco. Il nome dell'impianto può essere ristretto inserendo il nome della diga in questa riga. L'elenco viene quindi continuamente ricercato e modificato. Quando appare la struttura desiderata, è possibile selezionarla dall'elenco.

«piccoli impianti sottoposti a vigilanza cantonale»: appare un elenco di tutti i cantoni. È possibile selezionare il cantone in questione.

«Altro»: l'ingresso non riguarda né una grande diga né un cantone, ma un'altra attività.

Data del documento *	Il formato della data deve essere inserito in yyyy.MM.dd (anno/mese/giorno). Esempio: 2023.01.21
Tipo di documento *	È possibile selezionare il tema applicabile all'invio da un elenco. Se non si applica alcun argomento, selezionare "Altro documento". Esempio: Regolamento di sorveglianza
Oggetto *	È possibile inserire un testo libero di massimo 100 caratteri per l'oggetto dell'invio. Esempio: Regolamento di sorveglianza aggiornato

Parte 2 «Dati del mittente (società / autorità)»

Dati del mittente (società / autorità)

Nome del mittente *	<input type="text" value="Nome del mittente"/>	
Via /N°	<input type="text" value="Via"/>	<input type="text" value="N°"/>
CAP /Città	<input type="text" value="CAP"/>	<input type="text" value="Città"/>
Paese *	<input type="text" value="Svizzera"/> ▼	
Da (e-mail) *	<input type="text" value="Indirizzo e-mail personale (E.g. info@...)"/>	

Nome del mittente *	Qui va inserito il nome dell'azienda / autorità. Esempio: Campione SA
Via /N°	Qui è possibile inserire la via e il numero civico dell'azienda / autorità.
CAP /Città	Qui è possibile inserire il codice postale e la sede dell'azienda / autorità.
Paese*	Il Paese deve essere selezionato qui. L'elenco contiene la Svizzera come default e i paesi limitrofi. Se non è applicabile, selezionare "Altro". Esempio: Svizzera
Da (e-mail) *	L'indirizzo e-mail di contatto dell'azienda / autorità deve essere registrato qui. Può trattarsi di un indirizzo e-mail impersonale o personale. L'e-mail di conferma dell'invio sarà inviata a questo indirizzo e-mail. Esempio: info@campionesa.ch o pietro.campione@campionesa.ch

Parte 3 «Informazioni sulla persona di contatto del mittente» / Allegati / Invio in sicurezza**Informazioni sulla persona di contatto del mittente**

Nome / Cognome *

Via /N°

CAP /Città

Numero di telefono

Paese * ▼

Indirizzo e-mail

Lingua di corrispondenza * tedesco
 francese
 italiano
 inglese

Commenti

Allegati *

Dopo l'invio, può scaricare una ricevuta di ritiro.

Per chiarimenti sulle domande elettroniche inviare un'e-mail a gever@bfe.admin.ch[Invia in sicurezza](#)

Nome / Cognome *	Qui va inserito il nome/cognome del mittente (persona). Esempio: Pietro Campione
Via /N°	È possibile inserire la via e il numero civico del mittente (persona).
CAP /Città	Qui è possibile inserire il codice postale e la posizione del mittente (persona).
Numero di telefono	Qui è possibile inserire il numero di telefono diretto del mittente (persona).
Paese *	È necessario selezionare il paese corrispondente del mittente (persona). L'elenco contiene la Svizzera come default e i paesi limitrofi. Se non è applicabile, selezionare "Altro". Esempio: Svizzera
Indirizzo e-mail	L'indirizzo e-mail del mittente (persona) può essere inserito qui. Esempio: pietro.campione@campionesa.ch
Lingua di corrispondenza *	Qui è necessario selezionare la lingua di corrispondenza desiderata.
Commenti	È possibile inserire un testo di commento libero di massimo 1000 caratteri. Esempio: Come discusso, riceverete...
Allegati *	Qui è necessario selezionare uno o più file da inviare e allegare al modulo. Attenzione: i nomi dei file non devono superare i 100 caratteri. Se i caratteri sono più di 100, viene visualizzato un messaggio di errore durante la trasmissione e il modulo deve essere compilato nuovamente. È possibile selezionare uno o più file per ogni invio. I file devono trovarsi tutti nella stessa cartella del PC.

Fare clic sul pulsante del modulo in basso a destra per inviare tutti i dati: [Invia in sicurezza](#)

Note:

Il modulo è disponibile in tedesco, francese e italiano. È possibile selezionare la lingua nell'angolo superiore destro del modulo: [D](#) | [F](#) | [I](#) | [Aiuto](#)

Se si desidera compilare più trasmissioni diverse, è possibile riutilizzare il modulo facendo clic su "Ulteriore iscrizione" dopo aver confermato l'invio del modulo iniziale. In questo modo si torna al modulo di immissione e le parti sono già precompilate dall'immissione precedente. Compilare nuovamente la parte 1 e selezionare gli altri file da caricare. Cliccare nuovamente sul pulsante in basso a destra per completare anche questo invio: [Invia in sicurezza](#)

Il modulo "Trasmissione elettronica sbarramenti" è accessibile tramite il sito internet ufficiale dell'UFE:

<https://www.bfe.admin.ch/>

→ [Trasmissione elettronica di transazioni e documenti \(admin.ch\)](#)

e-comunicazione**Trasmissione elettronica di transazioni e documenti**

- Impianti di accumulazione
- Trasmissione elettronica sbarramenti

Il modulo "Trasmissione elettronica sbarramenti" è accessibile tramite link diretti:

DE: www.bfe.admin.ch/e-uebermittlung
FR: www.bfe.admin.ch/e-communication
IT : www.bfe.admin.ch/e-comunicazione
EN: www.bfe.admin.ch/e-transmission

Per qualsiasi domanda su questo manuale, contattare, Sezione Vigilanza sugli impianti di accumulazione: talsperren@bfe.admin.ch

Dipartimento federale dell'ambiente,
dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni DATEC
Ufficio federale dell'energia UFE
Vigilanza sugli impianti di accumulazione
Pulverstrasse 13
CH - 3063 Ittigen